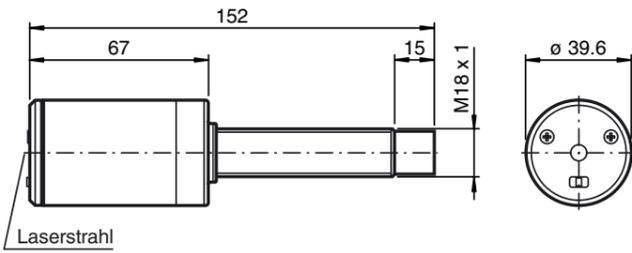
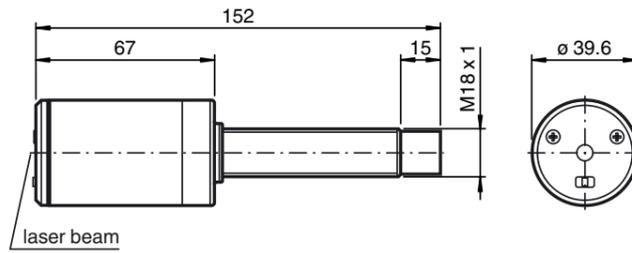


Abmessungen



Dimensions



Ausrichthilfe Alignment aid



AA-18-Laser

Doc. No.: 45-9446A
DIN A3 -> DIN
Part. No.: 221394
Date: 10/12/2011



PEPPERL+FUCHS
SENSING YOUR NEEDS

Elektrischer Anschluss/Kurven/Zusätzliche Informationen

Electrical Connection / Curves / Additional Information

Technische Daten

Allgemeine Daten

Laserkennndaten	
Hinweis	LASERLICHT NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN
Laserklasse	2
Wellenlänge	650 nm
Strahldivergenz	< 1,5 mrad
Maximale optische Ausgangsleistung	< 1 mW

Elektrische Daten

Betriebsspannung	U _B	3 V DC Batterie: 2 Micro-Zellen AAA / LR03 (nicht im Lieferumfang enthalten)
------------------	----------------	---

Umgebungsbedingungen

Lagertemperatur	-40 ... 85 °C (-40 ... 185 °F)
-----------------	--------------------------------

Mechanische Daten

Schutzart	IP20
Material	
Gehäuse	PA 6 Messing, vernickelt
Masse	130 g

Normen- und Richtlinienkonformität

Normenkonformität	
-------------------	--



**LASERLICHT
LASER LIGHT**
**NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN
DO NOT STARE INTO BEAM**
**LASER KLASSE 2
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Hinweise zum Gebrauch

Gehen Sie bei der Ausrichtung von Sensoren mit M18 Gewindehülse wie folgt vor:

1. Stecken Sie die Gewindehülse der AA-18-Laser in die bauseitig vorhandene Halterung und schrauben Sie diese mit den beiden beiliegenden Muttern fest. Kontern Sie die Halterung nicht gegen die Laserausrichthilfe, sondern nur zwischen den beiden Muttern.
2. Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Halterung, so dass sich diese etwas bewegen lassen.
3. Schalten Sie nun den Laser ein. Blicken Sie nicht in den Strahl und achten Sie darauf, dass keine Personen in der Nähe in den Strahl blicken.
4. Richten Sie die Halterung in der gewünschten Weise auf das Ziel aus. Orientieren Sie sich am sichtbaren Laserfleck.
5. Schrauben Sie die Halterung in dieser Position fest. Schalten Sie den Laser aus und entfernen Sie die AA-18-Laser aus der Halterung.
6. Achten Sie darauf, dass die Ausrichtung der Halterung dabei erhalten bleibt.
7. Setzen Sie nun den Sensor in die Halterung ein und fixieren Sie diesen mit den mitgelieferten Muttern.

Der Sensor ist nun optimal ausgerichtet.

Austausch der Batterien

Nach Entfernen der Frontschrauben lassen sich die Batterien wechseln. Beim Einsatz neuer Batterien ist auf die Polung zu achten (siehe Polung im Deckel). Der Schalter sollte beim Aufsetzen des Frontdeckels in der Position „0“ stehen.

Technical data

General specifications

Laser nominal ratings	
Note	LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM
Laser class	2
Wave length	650 nm
Beam divergence	< 1.5 mrad
Maximum optical power output	< 1 mW

Electrical specifications

Operating voltage	U _B	3 V DC battery: 2 AAA-size batteries (not included with delivery)
-------------------	----------------	--

Ambient conditions

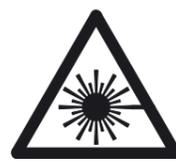
Storage temperature	-40 ... 85 °C (-40 ... 185 °F)
---------------------	--------------------------------

Mechanical specifications

Protection degree	IP20
Material	
Housing	PA 6 brass, nickel-plated
Mass	130 g

Compliance with standards and directives

Standard conformity	
---------------------	--



**LASERLICHT
LASER LIGHT**
**NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN
DO NOT STARE INTO BEAM**
**LASER KLASSE 2
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Instructions for use

Align the sensor as follows:

1. Place the threaded sleeve from the AA-18 laser in the bracket provided and tighten securely using the two nuts provided. Secure the bracket between the two nuts and not against the beam alignment tool.
2. Loosen the mounting screws of the bracket so that they can move slightly.
3. Switch the laser on. Do not look into the beam and make sure that no personnel in the vicinity look into the beam either.
4. Align the bracket towards the target in the desired way. Use the visible laser spot as a guide.
5. Screw the bracket securely in this position. Switch the laser off and remove the AA-18 laser from the bracket.
6. Make sure that the alignment of the bracket is maintained.
7. Place the sensor in the bracket and secure using the nuts provided.

The sensor is now aligned correctly.

Replacement of the batteries

The batteries can be replaced after the front screws are removed. Attention should be paid to the pole configuration when inserting new batteries (see pole configuration on cover). The switch should be in the „0“ position when fitting the front cover.

Replacement of the batteries

Do not dispose of storage batteries with the household refuse. Consumers are obliged by law to dispose of used storage batteries in accordance with regulations. You can hand in your used batteries at public collection points in your area or sales points where batteries of that particular kind are sold. You can also send your used batteries directly to us for disposal. Please remember that this service is only available within the scope of normal use. If you wish to send back your used batteries, please affix sufficient postage stamps and send to our address. There are no extra charges for disposal.

Laser notice laser class 2

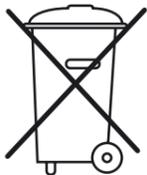
- The irradiation can lead to irritation especially in a dark environment. Do not point at people!
- Caution: Do not look into the beam!



Entsorgungshinweis

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden. Gerne können Sie Ihre Altbatterien zur Entsorgung auch an uns zurücksenden. Bitte beachten Sie, dass dieser Service nur in dem normalem Verbraucherverbrauch stattfindet. Falls Sie die Altbatterien zurücksenden möchten, schicken Sie diese bitte ausreichend frankiert an unsere Adresse. Die Entsorgung ist selbstverständlich kostenfrei.



Laserhinweis Laserklasse 2

- Die Bestrahlung kann zu Irritationen gerade bei dunkler Umgebung führen. Nicht auf Menschen richten!
- Vorsicht: Laserlicht, nicht in den Strahl blicken!
- Wartung und Reparaturen nur von autorisiertem Servicepersonal durchführen lassen!
- Das Gerät ist so anzubringen, dass die Warnhinweise deutlich sichtbar und lesbar sind.
- Vorsicht: Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.

- Maintenance and repairs should only be carried out by authorized service personnel!
- Attach the device so that the warning is clearly visible and readable.
- Caution – Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Adressen / Addresses / Adresses / Direcciones / Indirizzi

Contact Pepperl+Fuchs GmbH · 68301 Mannheim · Germany · Tel. +49 621 776-4411 · Fax +49 621 776-27-4411 · E-mail: fa-info@de.pepperl-fuchs.com

Worldwide Headquarters: Pepperl+Fuchs GmbH · Mannheim · Germany · E-mail: info@de.pepperl-fuchs.com

USA Headquarters: Pepperl+Fuchs Inc. · Twinsburg · USA · E-mail: fa-info@us.pepperl-fuchs.com

Asia Pacific Headquarters: Pepperl+Fuchs Pte Ltd · Singapore · E-mail: fa-info@sg.pepperl-fuchs.com · Company Registration No. 199003130E

For more contact-adresses refer to the catalogue or internet: <http://www.pepperl-fuchs.com>